



الشِّنْ

(٩٥)

التَّبِیْنُ

نام اپنے ہی لفظ التبیں کو اس سورہ کا نام قرار دیا گیا ہے۔

زمانہ نزول | قرآن کیتھے ہیں کہ یہ سورۃ مدینی ہے۔ این عبادت سے واقع مخصوص ہیں سایکلیڈ کی وجہ کی ہے اور دوسرا پہ کہ مدینی ہے۔ لیکن جمیں علماء اسے کہی ہی قرار دیتے ہیں اور اس کے کہی ہوتے کی کھل ہوئی علمائت یہ ہے کہ اس میں شہر کم کے یہے **هذا الْبَلَدُ الْأَمِينُ** ریہ پر امن شہر کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں ظاہر ہے کہ اگر اس کا نزول مدینہ میں ہوا ہے تو کم کے یہے صوبہ شہر کہنا صحیح نہیں ہو سکتا تھا۔ علاوہ یہیں سورۃ کے مضمون پر خود کرنے سے محسوس ہوتا ہے کہ یہ مکہ مunctمہ کے بھی ابتدائی دور کی نازل شدہ سورتوں میں سے ہے، کیونکہ اس میں کوئی نشان اس امر کا نہیں پایا جاتا کہ اس کے نزول کے وقت کفر و اسلام کی کشمکش پر ہو چکی تھی، اور اس کے اندر مکی دور کی ابتدائی سورتوں کا وہی اندازہ بیان پایا جاتا ہے جس میں نہایت تختیر اور دلنشیں طریقہ سے لوگوں کو سمجھایا گیا ہے کہ آخرت کی جزا و سزا ضروری اور سراسر معقول ہے۔

موضع اور مضمون | اس کا موضوع ہے جزا و سزا کا اثبات۔ اس عرض کے یہے سب سے پہلے طبیل افادہ انبیاء کے مقامات خلود کی قسم کھا کر فرمایا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا ہے۔ اگرچہ اس حقیقت کو دوسرے مقامات پر قرآن مجید میں مختلف طریقوں سے بیان کیا گیا ہے۔ مثلاً کیس فرمایا کہ انسان کو خدا نے زمین میں اپنا خلیفہ بنایا اور فرشتوں کو اس کے آگے سجدہ کرنے کا حکم دیا (البقرہ، ۳۴۔ الاعلام، ۷۵۔ الاعراف، ۱۱۔ الحجہ، ۲۸۔ ۲۹۔ الشل، ۶۳۔ ص، ۱۷۔ تا ۲۳)۔ کیس فرمایا کہ انسان اُس امانتِ الہی کا حامل ہوا ہے جسے اٹھانے کی طاقت زمین دا سماں اور پاڑوں میں بھی غصی (الاحزاب، ۲۷)۔ کیس فرمایا کہ ہم نہیں آدم کو عزت بخشی اور اپنی بہت سی مخلوقات پر فضیلت عطا کی (بنی اسرائیل، ۷۰)۔ لیکن بیان خاص طور پر انبیاء کے مقامات خلود کی قسم کھا کر یہ فرماتا کہ انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا گیا ہے، یہ معنی رکھتا ہے کہ نوع انسانی کو اتنی بہتر ساخت عطا کی گئی کہ اس کے اندر بیوت جیسے بلند ترین منصب کے حامل لوگ پیدا ہوئے جس سے اونچا منصب خدا کی کسی دوسری مخلوق کو نصیب نہیں ہوا۔

اس کے بعد یہ بتایا گیا ہے کہ انسانوں میں دو قسمیں پائی جاتی ہیں ایک وہ جو اس بہترین ساخت پر پیدا ہونے کے بعد جو اُن کی طرف مائل ہوتے ہیں اور اخلاقی پستی میں گرتے گرتے اُس انسانوں کو پہنچ جاتے

بیں جہاں اُن سے زیادہ بیچ کوئی دوسرا مخلوق نہیں ہوتی، دوسرے وجہا بیان د عمل صالح کا راستہ اختیار کر کے اس گرداب سے بیچ جاتے ہیں اور اُس مقام بلند پر قائم رہتے ہیں جو ان کے بہترین ساخت پر پیدا ہونے کا لازمی تقاضا ہے۔ نوع انسانی میں ان دونوں قسموں کے لوگوں کا پایا جانا ایک ایسا امر واقعی ہے جس سے انکار نہیں کیا جاسکتا، کیونکہ اس کا مشاہدہ انسانی معاشرے میں ہر جگہ ہر وقت ہو رہا ہے۔

آخر میں اس امر واقعی سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ جب انسانوں میں یہ دو الگ الگ اور ایک دوسرے سے قطعی مختلف قسمیں پائی جاتی ہیں تو پھر جزا شے اعمال کا کیسے انکار کیا جاسکتا ہے۔ اگر پستی میں گریزے والوں کو کوئی سزا اور بلندی پر چڑھنے والوں کو کوئی اجرہ نہ ملے تو اور انجام کار دوں کا یکساں ہو، تو اس کے معنی یہ ہیں کہ خدا کی خدائی میں کوئی انصاف نہیں ہے۔ حالانکہ انسان فطرت اور انسان کی غفل عالم یہ تقاضا کرتی ہے کہ جو شخص بھی حاکم ہو وہ انصاف کرے۔ پھر یہ کیسے تصور کیا جاسکتا ہے کہ اللہ، جو سب حاکموں سے بڑا حاکم ہے، وہ انصاف نہیں کرے گا۔

سُورَةُ الْتَّبِيْنَ مَكْتَبَةٌ

اِيَّاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْتَّبِيْنَ وَالزَّيْتُونَ ۝ وَطُورُ سِدِّيْنَ ۝ وَهَذَا الْبَلْدَ الْأَعْيُنِ ۝

قسم ہے ان بھیر اور زیتون کی اور طور سینا اور اس پر امن شہر (مکہ) کی،

اس کی تفہیم مفسرین کے درمیان بہت اختلاف ہوا ہے۔ حسن بصری، عکبرہ، عطاء بن ابی ریاح، جابر بن زید، مجاہد اور ابراہیم شخصی رحمہم اللہ کہتے ہیں کہ ان بھیر سے مراد یہی ان بھیر ہے جسے لوگ کھاتے ہیں اور زیتون بھی بھی زیتون ہے جس سے نبل نکالا جاتا ہے۔ ابن ابی حاتم اور حاکم نے ایک قول حضرت عبد اللہ بن عباس سے بھی اس کی تائید میں نقل کیا ہے۔ اور جن مفسرین نے اس تفسیر کو قبول کیا ہے انہوں نے ان بھیر اور زیتون کے خواص اور فوائد بیان کر کے یہ رائے ظاہر کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہی خوبیوں کی وجہ سے ان دونوں بچلوں کی قسم کھاتی ہے۔ اس میں شک بھیں کہ ایک عام عربی داں تین اور زیتون کے الفاظ سن کرو ہی معنی سے گاجو عربی ریاض میں معروف ہیں۔ لیکن دوسرے ایسے ہیں جو یہ معنی لینے ہیں مانع ہیں۔ ایک یہ کہ آگے طور سینا اور شہر مکہ کی قسم کھاتی گئی ہے، اور دو بچلوں کے ساتھ دو مقامات کی قسم کھانے ہیں کوئی مناسبت نظر نہیں آتی۔ دوسرے ان چار چیزوں کی قسم کھا کر آگے جو مضمون بیان کیا گیا ہے اس پر طور سینا اور شہر مکہ تو دلالت کرتے ہیں، لیکن یہ دو بچل اس پر دلالت نہیں کرتے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں جہاں بھی کسی چیز کی قسم کھاتی ہے، اس کی عظمت یا اس کے منافع کی بنابر میں کھاتی، بلکہ ہر قسم اس مضمون پر دلالت کرتی ہے جو قسم کھانے کے بعد بیان کیا گیا ہے۔ اس لیے ان دونوں بچلوں کے خواص کو دھیر قسم قرار نہیں دیا جاسکتا۔

بعض دوسرے مفسرین نے تین اور زیتون سے مراد بعض مقامات لیے ہیں۔ کعب احرار، قادہ اور ابن زید کہتے ہیں کہ تین سے مراد مشق ہے اور زیتون سے مراد بیت المقدس۔ ہم جماں کا ایک قول ابن جریر، ابن ابی حاتم اور ابن مزار ذیہ نے یہ نقل کیا ہے کہ تین سے مراد حضرت نوح کی وہ مسجد ہے جو انہوں نے جمودی پیار پر بنائی تھی اور زیتون سے مراد بیت المقدس ہے۔ لیکن **وَالْتَّبِيْنَ وَالزَّيْتُونَ** کے الفاظ سن کر یہ معنی ایک عام عرب کے ذہن میں آسکتے لئے اور زندہ بات قرآن کے مخاطب اہل عرب میں معروف تھی کہ تین اور زیتون ان مقامات کے نام ہیں۔

المستہ بیہ طریقہ اہل عرب میں راجح تھا کہ جو بچل کسی علاقے میں کثرت سے پیدا ہوتا ہو اس علاقے کو وہ بنا اوقات اس بچل کے نام سے موصوم کر دیتے تھے۔ اس محاورے کے لفاظ سے تین اور زیتون کے الفاظ کا مطلب مناسب تین اور زیتون، یعنی ان بچلوں کی پیداوار کا علاقہ ہو سکتا ہے، اور وہ شام و فلسطین کا علاقہ ہے، اکیونکہ اس زمانے کے

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۚ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَفِيلِينَ ۚ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ فَلَهُمْ

ہم نے انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا، پھر اسے اٹا پھیر کر ہم نے سب بیچوں سے پیش کر دیا، سو اسے ان لوگوں کے جواب میان لائے اور زیک عمل کرتے رہے کہ ان کے لیے

اہل عرب میں یہی علاقہ انجیر اور زربون کی پیداوار کے لیے مشور تھا۔ ابن القیم، زمخشری اور راؤس رحیم اللہ نے اسی تفسیر کو اختیار کیا ہے۔ اور ابن حجر رہنے بھی اگرچہ پہلے قول کو ترجیح دی ہے، مگر اس کے ساتھ یہ بات تسلیم کی ہے کہ یہی وزربون سے مراد ان محلوں کی پیداوار کا علاقہ بھی ہو سکتا ہے۔ حافظ ابن کثیر نے بھی اس تفسیر کو قابل الحافظ سمجھا ہے۔

۳۵ اصل میں طور سنتین فرمایا گیا ہے۔ سینین جزیرہ نمائے سینا کا درود نام ہے۔ اس کو سینا یا سینا ہم سمجھتے ہیں اور سینین بھی خود قرآن میں ایک جگہ طور سنتناء کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں۔ اب چونکہ وہ علاقہ جس میں کو طور واقع ہے سینا ہم کے نام سے مشور ہے اس لیے ہم نے ترجمہ میں اس کا یہی مشور نام درج کیا ہے۔

۳۶ یہ وہ بات ہے جس پر انجیر اور زربون کے علاقے یعنی شام و ملیٹین اور کوہ طور اور کم کے پڑاں شر کی قسم کھائی گئی ہے۔ انسان کے بہترین ساخت پر پیدا کیے جانے کا مطلب یہ ہے کہ اس کو وہ اعلیٰ درجہ کا جسم عطا کیا گیا ہے جو کسی دوسری جاندار مخلوق کو نہیں دیا گیا، اور اسے فکر و فہم اور علم و عقل کی وہ بلند پایۂ قابلیتیں بخشی گئی ہیں جو کسی دوسری مخلوق کو نہیں بخشی گئیں۔ پھر چونکہ نوع انسان کے اس فضل و کمال کا سب سے زیادہ بلند نمونہ انہیاً علیہم السلام میں اور کسی مخلوق کے لیے اس سے اونچا کوئی مرتبہ نہیں ہو سکتا کہ اللہ تعالیٰ اسے منصب نبیوت عطا کرنے کے لیے منتخب فرمائے، اس لیے انسان کے احسن تقویم پر ہوتے کی شہادت میں اُن مقامات کی قسم کھائی گئی ہے جو خدا کے سینگروں سے نسبت رکھتے ہیں شام و ملیٹین کا علاقہ وہ علاقہ ہے جو امام حضرت ابراہیم علیہ السلام سے کہ حضرت علیہ السلام تک بکثرت ایسا یاد ہے۔ کوہ طور وہ مقام ہے جو امام حضرت موسیٰ علیہ السلام کو نبووت عطا کی گئی۔ رہا کہ مختار توانی کی بناء پر ایام حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کے ہاتھوں پڑی، انہی کی بدولت وہ عرب کا مقدس ترین مرکزی شہر نما، حضرت ابراہیم ہی نے یہ دعا نگی تھی کہ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَكَدًا أَهْمَّاً، ”اے ربِّ اس کو ایک پڑا من شهر نما“ (المقرہ۔ ۱۴) اور اسی دعا کی بہ برکت تھی کہ عرب میں ہر طرف پھیلی بھی بدمتی کے درمیان صرف بھی ایک شہر و حاضر ہزار سال سے امن کا گہوارہ بنا جو اتحا۔ پس کلام کا مقصود یہ چہ کہ ہم نے نوع انسانی کو ایسی بہترین ساخت پر بنایا کہ اس میں نبتوت جیسے عظیم مرتبے کے حامل انسان پیدا ہوئے۔

۳۷ مفسرین نے بالعموم اس کے دو معنی بیان کیے ہیں۔ ایک یہ کہ ہم نے اُسے اَرْدَلَ الْعَرْمَ یعنی بڑھا کیے کہ اسکی حالت کی طرف پھر دیا جس میں وہ کچھ سوچنے کچھنے اور کام کرنے کے قابل نہ رہا۔ دوسرے یہ کہ ہم نے اُسے جنم کے

أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۚ فَمَا يَكِنُّ بَعْدَ الْدِينِ ۖ أَكْبَسَ اللَّهُ
بِإِحْكَمِ الْحَكَمِينَ ۝

کبھی ختم نہ ہونے والا اجر ہے۔ پس (اے بنی) اس کے بعد کوں جزا و سزا کے معاملہ میں تم کو حصلہ
سکتا ہے؟ کیا اللہ سب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟

سب سے نیچے درجے کی طرف پھر دیا۔ لیکن یہ دو نوں معنی اُس مقصود کلام کے لیے دلیل نہیں بن سکتے جسے ثابت کرنے
کے لیے یہ سورۃ نازل ہوئی ہے۔ سورۃ کا مقصود جزا و سزا کے برحق ہونے پر استدلال کرتا ہے۔ اس پر شریہ بات دلالت
کرتی ہے کہ انسانوں میں سے بعض لوگ بڑھاپے کی انتہائی کمزور حالت کو پہنچا دیے جاتے ہیں، اور نہ ہی بات دلالت
کرتی ہے کہ انسانوں کا ایک گردہ جہنم میں ڈالا جائے گا۔ پہلی بات اس لیے جزا و سزا کی دلیل نہیں بن سکتی کہ بڑھاپے
کی حالت اچھے اور بُرے، دو نوں قسم کے لوگوں پر طاری ہوتی ہے، اور کسی کا اس حالت کو پہنچنا کوئی سزا نہیں ہے جو اے
اُس کے اعمال پر دسی جاتی ہو۔ رہی دوسری بات، توارہ آخرت میں پیش آنے والا معاملہ ہے۔ اُسے ان لوگوں کے سامنے
دلیل کے طور پر کیسے پیش کیا جاسکتا ہے جنہیں آخرت ہی کی جزا و سزا کا فاعل کرنے کے لیے یہ سالا استدلال کیا جائے
ہے؟ اس لیے ہمارے نزدیک آیت کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ بعضین ساخت پر پیدا کیے جانے کے بعد جب انسان اپنے
جسم اور ذہن کی طاقتتوں کو میراثی کے راستے میں استعمال کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اُسے بلائی ہی کی توفیق دیتا ہے اور گراتے
گراتے اُسے گراوٹ کی اُس انتہائیک پہنچا رہتا ہے کہ کوئی مخلوق گراوٹ میں اُس حد کو پہنچی ہوئی نہیں ہوتی۔ یہ ایک
ابی خیقت ہے جو انسان معاشرے کے اندر رکھت مثاہدے میں آتی ہے۔ حرص، طمع، خود مفرضی، شهوت پرستی، نشہ بازی،
کلینہ پن، غیظ و غصب اور ایسی ہی دوسری خصلتوں میں جو لوگ مشرق ہو جاتے ہیں وہ اخلاقی جیشیت سے فی الواقع سب
پیچوں سے بیچ ہو کر رہ جاتے ہیں۔ مثال کے طور پر صرف اسی ایک بات کو لے لیجیے کہ ایک قوم جب دوسری قوم کی
دشمنی میں اندھی ہو جاتی ہے تو کس طرح درندگی میں تمام درندوں کو مات کر دیتی ہے۔ درندہ تو صرف اپنی خدا کے لیے
کسی جانور کا شکار کرتا ہے۔ جانوروں کا قتل عام نہیں کرتا۔ مگر انسان خود اپنے ہی ہم جنس انسانوں کا قتل عام کرتا ہے۔
درندہ صرف اپنے پیچوں اور دانتوں سے کام لیتا ہے۔ مگر ہم احسن تقویم پر پیدا ہونے والا انسان اپنی غفل سے کام
لے کر توپ، بندوق، مینک، ہواٹی جہاز، ایم بم، ٹائپر و جن ہم اور دوسرے بے شمار مہیا را بجا دکرتا ہے تاکہ آن کی
آن میں پوری پوری بستیوں کو تباہ کر کے رکھ دے۔ درندہ صرف زخمی یا ملاک کرتا ہے۔ مگر انسان اپنے ہی جیسے انسانوں
کو اذیت دینے کے لیے ایسے دردناک طریقے اختزاع کرتا ہے جن کا نصیور بھی کبھی کسی درندے کے دماغ میں نہیں
ہسکتا۔ پھر یہ اپنی دشمنی اور انتقام کی اگ محفوظی کرنے کے لیے کہیں پن کی اس انتہا کو پہنچتا ہے کہ عورتوں کے نگے جلوس
نکالا ہے، ایک ایک عورت کو دس میں میں اُدھی اپنی ہوں کا نشانہ بناتے ہیں، بالپوں اور بجا نہیں اور شوہروں

کے سامنے اُن کے گھر کی عورتوں کی عصمت نوٹتھے ہیں، بچوں کو اُن کے ماں باپ کے سامنے قتل کرتے ہیں، ماؤں کو اپنے بچوں کا خون پینے پر مجبور کرتے ہیں، انسانوں کو زندہ جلاتے اور زندہ دفن کرتے ہیں۔ دنیا میں وحشی سے وحشی چانوروں کی بھی کوئی قسم ایسی نہیں ہے جو انسان کی اس وحشت کا کسی درجہ میں بھی مقابله کر سکتی ہو۔ بھی حال دوسری بیوی صفات کا بھی ہے کہ اُن میں سے جس کی طرف بھی انسان رخ کرتا ہے، اپنے آپ کو ارف الخلوقات ثابت کرتیا ہے۔ حتیٰ کہ مذہب، جو انسان کے لیے مقدس ترین شے ہے، اُس کو بھی وہ اتنا گرا دریافت کے درختوں اور چانوروں اور پھردوں کو پوچھتے پوچھتے پستی کی اتنا کوچھ کمر دعورت کے اعضا میں جسی تک کو پرج ڈالتا ہے، اور دیوتاؤں کی خوشنودی کے لیے عبارت گاہوں میں دبودا سیاں رکھتا ہے جس سے زنا کا ارتکاب کا رثواب سمجھ کر کیا جاتا ہے۔ جن ہستیوں کو وہ دیوتا اور معبد کا درجہ دیتا ہے ان کی طرف اس کی دبودا مالا میں ایسے ایسے گندے قصے منسوب ہوتے ہیں جو ذلیل ترین انسان کے لیے بھی باحیث شرم ہیں۔

۵ جن مفسرین نے اسفل سافلین سے مرد بڑھاپے کی وہ حالت کی ہے جس میں انسان اپنے ہوش حواس کھو بیٹھتا ہے وہ اس آیت کا مطلب یہ بیان کرتے ہیں کہ "مگر جن لوگوں نے اپنی جوانی اور نندہستی کی حالت میں ایمان لاکر نیک اعمال کیے ہوں اُن کے لیے بڑھاپے کی اس حالت میں بھی دبی نیکیاں لکھی جائیں گی اور اُنہی کے مطابق وہ اجر پائیں گے۔ اُن کے اجر میں اس بنا پر کوئی نہ کی جائے گی کہ عمر کے اس مرد بیان میں اُن سے وہ نیکیاں صادر نہیں ہوں گی۔" اور جو مفسرین اسفل سافلین کی طرف پھرے جانے کا مطلب جہنم کے ادھ ترین درجہ میں پھینک دیا جانا ہے یہ میں ان کے نزدیک اس آیت کے معنی یہ ہیں کہ "ایمان لاکر عمل صالح کرنے والے لوگ اس سے مستثنی ہیں، وہ اس درجہ کی طرف نہیں پھرے جائیں گے، بلکہ اُن کو وہ اجر ملے گا جس کا سلسلہ کبھی منقطع نہ ہوگا ۔۔۔ لیکن یہ دونوں معنی اُس استدلال سے متأدب نہیں رکھتے جو جزا و سزا کے برحق ہونے پر اس سورت میں کیا گیا ہے۔ ہمارے نزدیک آیت کا صحیح مطلب یہ ہے کہ جس طرح انسانی معاشرے میں یہ عام مشاہدے کی بات ہے کہ اخلاقی پستی میں گرنے والے لوگ گرتے گرتے سب نیچوں سے بیچ ہو جاتے ہیں، اُسی طرح یہ بھی ہر زمانے کا عام مشاہدہ ہے کہ جو لوگ خدا اور آخرت اور سالم پر ایمان لائے اور جنہوں نے اپنی زندگی عمل صالح کے ساتھے میں ڈھال لی وہ اس پستی میں گرنے سے بچ گئے اور اُسی احسن تقیم پر قائم رہے جس پر ایمان کو پیدا کیا تھا، اس لیے وہ اجر غیر ممنون کے مستحق ہیں، یعنی ایسے اجر کے جو نہ اُن کے استحقاق سے کم دیا جائے گا، اور وہ اس کا سلسلہ کبھی منقطع ہوگا۔

۶ دوسرا ترجمہ اس آیت کا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ "پس (اس سے انسان) اس کے بعد کیا چیز تھے جزا و سزا کو تھیلانے پر آمادہ کرتی ہے ۔۔۔ دو نوں صورتوں میں تھا ایک ہی رہتا ہے۔ یعنی جب یہ بات علانیہ انسانی معاشرے میں نظر آتی ہے کہ بہترین ساخت پر پیدا کی نہوئی نوع انسانی میں سے ایک گروہ اخلاقی پستی میں گرتے گرتے سب نیچوں سے بیچ ہو جاتا ہے، اور دوسرا گروہ ایمان و عمل صالح اختیار کر کے اس گروہ سے بچا رہتا ہے اور اُسی حالت پر قائم رہتا ہے جو بہترین ساخت پر انسان کے پیدا کیے جانے سے مطلوب تھی، تو اس کے بعد جزا و سزا کو کیسے تھیلانا یا جا سکتا ہے؟ کیا خلق

یہ کہتی ہے کہ دونوں قسم کے انسانوں کا انجام یکساں ہو کیا انصاف یہی چاہتلے ہے کہ نَأَسْفَلُ النَّاسَ فِلِينَ میں گرنے والوں کو کوئی سزا دی جائے اور نہ اُس سے بچ کر پاکیزہ زندگی اختیار کرنے والوں کو کوئی بجزا یہی بات دوسرے مقامات پر قرآن میں اس طرح فرمائی گئی ہے کہ أَنْتَ جَعَلْتُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِيِينَ。 مَا لَكُمْ كَيْفَ فَخَكْمُونَ ۔ (کیا ہم فرما بنا برداروں کو مجرموں کی طرح کردیں؟ تمیں کیا ہو گیا ہے، تم کیسے حکم لگاتے ہو؟) (القلم - ۳۴۴۵)۔ أَهْرَحِبَ الدِّينَ أَجْتَرِحُوا السَّيِّافَاتِ أَنْ تَجْعَلْكُمْ كَالَّذِينَ أَهْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ سَوَاءٌ هُنَّا هُنُّ وَمَا هُنَّا بِحَكْمُوْنَ ۔ (کیا براہیوں کا ازنکاب کرنے والوں نے یہ بھر کھا ہے کہ ہم انہیں ان لوگوں کی طرح کردیں گے جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے؟ دونوں کی زندگی اور موت یکساں ہو؟ بہت بڑے حکم ہیں جو یہ لوگ لگاتے ہیں) (الجاثیہ - ۲۱)۔

۷۵ یعنی جب دنیا کے چھپوٹے چھپوٹے حاکموں سے بھی تم یہ چاہتے ہو اور یہی توقع رکھتے ہو کہ وہ انصاف کریں، مجرموں کو سزا دیں اور اچھے کام کرنے والوں کو صلحہ و انعام دیں، تو خدا کے متعلق تمہارے یہ خیال ہے؟ کیا وہ سب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟ اگر تم اس کو سب سے بڑا حاکم مانتے ہو تو کیا اس کے بارے میں تمہارا یہ خیال ہے کہ وہ کوئی انصاف نہ کرے گا؟ کیا اُس سے تم یہ توقع رکھتے ہو کہ وہ برسے اور بھلے کو ایک جیسا کردے گا؟ کیا اس کی دنیا میں بدترین افعال کرنے والے اور بہترین کام کرنے والے، دونوں مرکر خاک ہو جائیں گے، اور کسی کو نہ بدالہیوں کی سزا ملے گی نہ حسن عمل کی جزا؟

امام احمد بن زریزہ، ابو داؤد، ابن المنذر، یحییٰ، حاکم اور ابن مفرود زیہ نے حضرت ابو ہریرہؓ سے یہ روایت نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی سورہ دالتین والذینون پڑھے اور آلیٰ بیسَ اللہُ یَا سُلْطَنَ الْحَكِيمِینَ پر پہنچے تو کہے بلی داً نَا عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ رہا، اور میں اس پر شہادت دینے والوں میں سے ہوں۔ بعض روایات میں آیا ہے کہ حضور جب یہ آیت پڑھتے تو فرماتے سُلْطَنَكَ فَبَلَى۔